

委 制 地 托 商 : 虎牌热水瓶株式会社
址 : 日本大阪府门真市速见町3番1号

制 造 厂 : 虎牌越南有限公司
地 址 : 越南同奈省边和市龙平区阿玛塔工业园区
阿玛塔路229号

中国地区
总代理 商 : 钛格贸易(上海)有限公司
地 址 : 上海市外高桥保税区加枫路28号2419室

钛格贸易(上海)有限公司



8008200885 您帮帮我

(未开通800免费电话地区请拨打021-52232500)
时间:周一~周五9:00~17:00 (节假日及中午12:00~13:00除外)

网 址 <http://www.tiger-corporation.cn>
中 国 总 部 上海市闵行区浦江镇三鲁路4228号
电 话: 021-54338598 传 真: 021-34030030
邮 编: 201114

上海分公司 电 话: 021-64681555 传 真: 021-64689659
北京分公司 电 话: 010-84932504 传 真: 010-84924336
成都分公司 电 话: 028-86670566 传 真: 028-86676082
大连分公司 电 话: 0411-82311925 传 真: 0411-82311935
深圳分公司 电 话: 0755-29175656 传 真: 0755-29173669
西安分公司 电 话: 029-87814951 传 真: 029-87815401
武汉分公司 电 话: 027-85381021 传 真: 027-85381031

型号
MCY-K035
MCY-K050
MCY-K060



家庭用

不锈钢真空杯

使用说明书

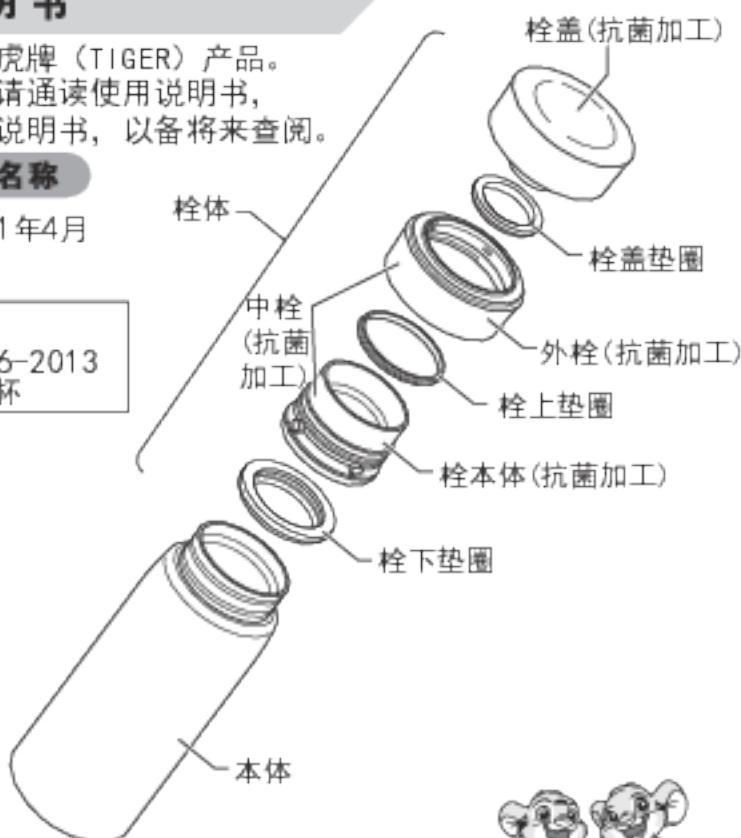
感谢您购买虎牌(TIGER)产品。
使用之前,请通读使用说明书,
请妥善保管说明书,以备将来查阅。

各部件的名称

第1版: 2021年4月

保留备用

执行标准:
GB/T 29606-2013
不锈钢真空杯



※ 使用前请确认各部件是否齐全。



Tiger
©2021 TIGER CORPORATION

安全上的注意事项

请务必遵守。

请勿撕下贴在本体上的关于注意事项的贴纸。

- ◆以下说明了为防止对使用者或他人造成人身伤害或财产损害而必须遵守的事项。
- ◆关于因操作错误而导致的危害及损害的程度，按以下分类进行说明。

△警告 可能会导致死亡或重伤的内容。

○ 不可实施的“禁止”内容。

○ 请勿放在婴幼儿触摸得到的地方，并注意勿让婴幼儿玩耍或使用。

否则可能导致烫伤或受伤等。

○ 请勿放入干冰或碳酸饮料。

可能发生本体内压上升，造成栓体、上盖无法打开；打开上盖时，造成内容物飞溅及部件破损飞出而导致伤害。

○ 请勿放入牛奶、乳酸饮料及果汁。

否则会导致变质或腐烂。长时间放置，会因腐烂或变质产生气体，造成本体内部压力上升。当打开栓盖时，引起内容饮品飞溅、上盖破损，从而导致受伤。

△注意 可能会造成使用者受伤或财物受损的内容。

! 必须执行的“指示”内容。

△警告



△注意

注入饮品时，请勿把水壶直接靠在杯口上。

否则可能翻倒造成烫伤、受伤，产品受损、变形。

请勿靠近炉子等火源。

否则会导致烫伤或产品变形、变色。

请勿用微波炉加热。

否则会导致火星飞溅，引起受伤或产品故障。

请勿在本体倾斜、离脸部较近的状态下开启。

否则可能导致放入开水时，由于本体内压上升会引起热水喷出、飞溅而造成烫伤。

△注意

○ 保温性能低下时，请勿使用。否则可能导致倒入热饮后，本体发热造成烫伤。

除饮品的保温(保冷)以外，请勿作他用。

请勿将本品翻倒、摔落、碰撞或强烈撞击。

否则可能会导致破损、保温(保冷)效果低下、生锈、涂装/印刷/电镀的脱落*、内容物漏出。

*仅限进行了涂装/印刷/电镀等加工的商品。

请勿擅自拆卸、修理。

否则可能导致故障、事故。

请勿将产品放入冰柜里。

否则可能导致饮品溢出、产品破损。

请勿放入茶叶或果肉。

以免造成出水口堵塞或漏水。

请勿放入含盐分的汤类。

否则可能导致饮品腐烂、变质或产品生锈。

如果本体的真空双重结构的内部(真空层)有渗水的声音，请勿使用。

如果从内部有水渗出，饮用可能会引起身体不适。

另外，由于保温性能降低，放入热饮后可能会引起烫伤。

请勿将本产品一直放置于包装内。会因周围环境(湿度、盐分)，而造成生锈及产生异味。

在本体外部潮湿的状态下，请勿放入包内。

否则可能导致生锈、产生异味。

请勿使用氯性漂白剂。

会导致生锈、涂装/印刷/电镀的脱落*、产生沙眼。

*仅限进行了涂装/印刷/电镀等加工的商品。

主体表面、树脂部件和贴签请勿用指甲抓挠或用硬物摩擦。

否则会导致损伤或脱落。

汽车行驶中请勿使用。

否则可能导致烫伤或车内及衣服被弄脏。

(如果是驾驶员，会分散开车时的注意力，非常危险。)

请勿在栓本体没有旋开取下的状态下倒入饮品。

否则可能导致饮品漏洒或翻倒产品。

请勿撕下贴在本体底部的保护贴纸。

撕下贴纸可能会使产品保温·保冷效果降低。

使用方法

△ 注意

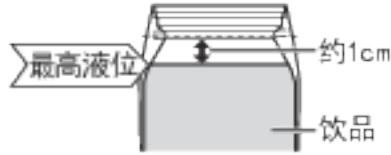
!
请确认栓体是否盖紧。

否则会导致饮品流出，弄脏物品或造成烫伤。

放入热饮时，请小心饮用。

否则可能导致烫伤。
(因具有隔热效果，即使放入热饮，外部也不会变热。)

如图所示，请勿注入过量的饮品。
否则可能导致漏水或溢出。



使用前，请确认垫圈安装完好，并且没有饮料洒漏。

饮品洒漏可能会导致烫伤或弄脏他物。

安装产品专用部件。

如果安装非专用部件，可能会发生饮品洒漏，从而导致烫伤或者弄脏他物。

如放入了运动型饮料，使用后请立即清洗。

因外出等不便充分清洗时，也请及时用水冲洗本体内侧。以免造成发霉、生锈或产生沙眼。

在放入包等物品内时，请将产品直立放入。

如横放的话，有可能会使饮品漏出。

使用汽车杯架时

使用市面上销售的汽车杯架时请事先确认汽车杯架的强度是否牢靠后再使用。

强度不足的情况下，引起固定架脱落造成本体破损、烫伤、弄脏车内或衣服。

请选择放置型汽车杯架。

如果使用装置在窗口或空调出风口悬挂式汽车杯架，有可能会造成汽车杯架脱落，从而造成烫伤或弄脏车内或衣服。

初次使用时

● 清洗

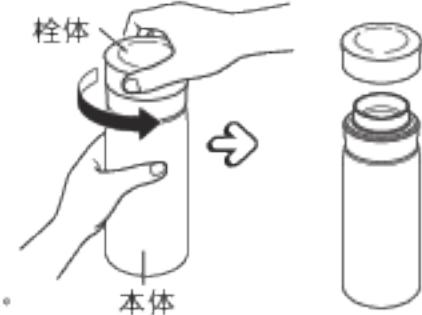
可能会有材料特有的味道。
此时请按照以下顺序清洗。

- ① 请确认垫圈是否附在上面。
- ② 本体里装入热水，栓体拧紧。
- ③ 手握本体，重复数次摇晃本体清洗内侧的动作。
(请勿强力摇晃。以免热水喷出造成烫伤。)
- ④ 将热水倒出，清洗各部件。



1

打开栓体。



- 请确认垫圈是否安装在栓体上。

2

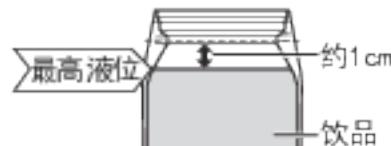
如果想提高保温（保冷）效果，请预先注入少量热水（冷水），
预热（预冷）1~2分钟。

- 预热（预冷）后，将水倒掉。

3

注入热饮（冷饮）。

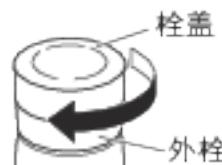
- 请勿注入过多的饮品，不要超过图示的位置。



4

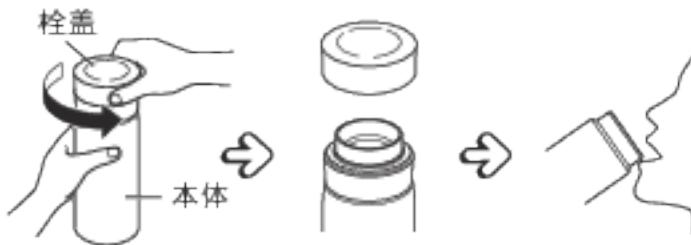
请在本体直立的状态下将栓体拧紧。

- 确认栓本体有确实附在外栓上。
- 将栓盖和外栓拧到不能旋转为止，确认已拧紧。



5

手持本体和外栓，打开栓盖饮用。



请注意

- 外栓不要和栓盖一同转开。会造成外栓松动，渗漏。

6

饮用完后，将本体保持直立状态，确实拧紧栓体。

请注意

- 栓体装上本体时，请确实将栓本体嵌入到外栓上，推到无法推入为止。
- 放入包袋内时，请直立放入。横向放置，可能会导致漏出。



清洗方法

- ◆使用后，请务必于当日清洗干净，并充分干燥。
- ◆清洗时，请使用厨房用清洗剂。（餐具用、烹饪器具用。）
- ◆请使用柔软的海绵、抹布等专用清洁用品。
- ◆为防止产生异味，请仔细清洗。

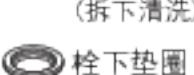
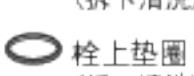
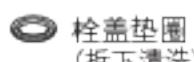
本体



栓盖

外栓

栓本体



栓盖垫圈
(拆下清洗)

栓上垫圈
(拆下清洗)

栓下垫圈
(拆下清洗)

- ①用柔软的海绵，沾上稀释过清洗剂的水或温水清洗，清洗后用清水冲洗干净。
(可冲洗，请勿浸泡清洗。)
②用干抹布擦拭水分，并使其充分干燥。

请注意

- 本体及栓体请不要浸泡清洗。（避免水渗入部件内）
- 本体整体清洗后，立刻用干抹布擦拭水分。如不擦拭可能会导致残留“水滴”的印痕、或造成生锈、弄脏其它物品。
- 请勿使用稀释剂、去污粉、漂白剂、化学抹布、金属刷及尼龙刷等物品进行清洗。
- 请勿使用洗碗机或烘碗机或水煮。
- 请务必安装栓本体、垫圈类部件。
- 长时间不使用时，请充分洗净污垢，并使其干燥。

本体内壁附着类似“锈一样的红色斑点”或“粗糙的东西”时的清洗方法

- “类似锈的红色斑点”或“粗糙的东西”，是由于水中含有的矿物质（钙、镁、铁等）作用的结果。如污点变明显，请按照以下顺序进行清洗。
- ①将柠檬酸（约10g）用温水稀释后倒入本体内部。
 - ②放置2~3小时后用柔软的刷子洗干净，再用清水冲洗干净。
 - ③使其充分干燥。

※柠檬酸请到虎牌专柜处购买或联系使用说明书上记载的服务热线。
※请勿使用市场上销售的热水瓶或保温杯的清洗剂。以免弄坏垫圈。
※晃动本体时会发出“莎拉莎拉”的声音，这是为了提高保温保冷效果而放入本体内部的一部分铜箔摩擦发出的声音，对产品没有影响，不是异常现象。

垫圈的拆卸·安装方法

请注意

- 安装时请确认好垫圈的安装位置和方向。
以免饮品漏出。

栓盖垫圈的拆卸·安装方法

■拆卸方法



用手指捏住栓盖垫圈，慢慢取下。

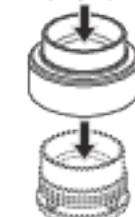
■安装方法



安装栓盖垫圈的时候不可弄错方向，请确实地嵌进深处。

栓本体的拆卸·安装方法

■拆卸方法 ■安装方法



缓慢按压拆卸。



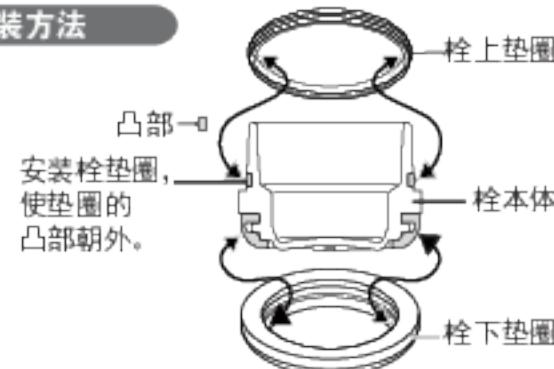
侧面的凸起部此凸起部对准外栓内侧的凹部，请确实地嵌进深处。



侧面的凸起部
栓本体上的△标志对准
侧面的凸起部
安装上去。

栓体垫圈拆卸·安装方法

按住栓体垫圈边缘，将其缓慢卸下。
安装栓体垫圈时，确实其沿正确方向完全嵌入就位。



规格

| 型号 | | MCY-K035 | MCY-K050 | MCY-K060 |
|-----------|-----|----------|----------|----------|
| 容量 | | 0.35L | 0.50L | 0.60L |
| 保温效果 | 1小时 | 85度以上 | 86度以上 | 87度以上 |
| | 6小时 | 65度以上 | 71度以上 | 73度以上 |
| 保冷效果(6小时) | | 9度以下 | 8度以下 | 8度以下 |
| 外形尺寸 | 长 | 6.6cm | 6.6cm | 6.9cm |
| | 宽 | 6.6cm | 6.6cm | 6.9cm |
| | 高 | 17.6cm | 22.7cm | 24.2cm |
| 重量* | | 0.17kg | 0.21kg | 0.23kg |
| 口径* | | 4.0cm | 4.0cm | 4.0cm |
| 品质等级 | | 合格 | 合格 | 合格 |

*表示大致的数值。

※保温效果是指在室温20度(±2度)的环境中将95度(±1度)的热水倒入至栓体下端，放置1小时以及6小时后的水温。

※保冷效果是指在室温20度(±2度)的环境中将4度(±1度)的冷水倒入至栓体下端，并在直立状态下经过6小时后的水温。

※容量是指安装好栓体的状态下可实际放入的容量。并非是安全注意事项中所记载的“最高液位”。

关于易耗品的购买

栓体、垫圈属于易耗品，一般使用期限为1年左右。如脏污严重或垫圈松弛，请联系使用说明书上记载的服务热线。

关于咨询事项

本产品有着严格的质量检测过程，但如果产品发生异常状况，请联系使用说明书上记载的服务热线，并告知以下事项。

①产品名称②产品编号③产品使用状况(请尽可能详细描述)。另外，如有关于产品的其它任何问题，欢迎随时咨询。

※本说明书中所记载的图案、规格以及部件会因为功能的改进而在没有预先通知的情况下会有所变更。

〈关于抗菌加工〉

MCY-K 使用经过银(Ag)抗菌加工的聚丙烯树脂(在对象位置记载的零件)。

试验方法：已根据 JIS Z 2801(ISO22196) 确认经过抗菌加工

对象位置：栓盖、外栓、栓本体

加工方法：混入塑料加工

使用抗菌剂：银抗菌剂

试验结果：抗菌活性值 2.0 以上

产品食品接触用信息

请根据说明书要求正常使用本产品。

| 食品接触用材料 | | 用途 | 执行标准 | 中文全称 | 备注 |
|---------|-------------------|-----------|------------------------|--|----------------------|
| 金属 | 不锈钢 06Cr19Ni10 | 内胆/ 外胆 | GB 4806.9- 2016 | — | — |
| 塑料 | PP | 栓体等 | GB 4806.7- 2016 | 聚丙烯(丙烯 均聚物) | 表 A.1 编号 74 |
| 橡胶 | 硅胶 | 垫圈等 | GB 4806.11 -2016 | 羟基封端的二 甲基甲基乙烯 基(硅氧烷与 聚硅氧烷) | 表 A.2 编号 13 |
| | | | | 羟基封端的聚 二甲基硅氧烷 羟基封端的二 甲基(硅氧烷 与聚硅氧烷) | 表 A.2 编号 14 |
| | | | | 乙烯基封端的 二甲基(硅氧 烷与聚硅氧 烷) | 表 A.2 编号 16 |
| | | | | 乙烯基封端的 二甲基甲基乙 烯基(硅氧烷 与聚硅氧烷) | 表 A.2 编号 17 |